

D O D A T O K č. 05054/2013-PNZ P40421/05.06
k nájomnej zmluve č. PNZ P40421/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálny riaditeľ

Ing. Róbert Poloni, námestník generálneho riaditeľa

zastúpení riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Galante – Ing. Editou Bollovou podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: AGRO – Matúškovo, s.r.o.

sídlo: 925 01 Matúškovo 773

štatutárny orgán: Ing. Štefan Rakický, konateľ

bankové spojenie: VÚB

číslo účtu: 32102132/0200

IČO: 34103864

DIČ: 2020371188

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 352/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	1865,4200	ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	1666,3710	ha
Prenájom od SPF celkom	199,0490	ha
z toho : SR - SPF	37,7528	ha
NV - SPF	161,2967	ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo			stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF			37,7528	0,0000	37,7528
NV-SPF			162,3416	-1,0449	161,2967
SPF celkom			200,0944	-1,0449	199,0495
Známy vlastníci			1665,3256	1,0454	1666,3710
Prenajatá výmera spolu			1865,4200	0,0000	1865,4200

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2013 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,50% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,50% priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF :	199,0495	ha
z toho : poľnohospodárska pôda	197,8407	ha
ostatné plochy TTP	0,0000	ha
zastavané plochy a nádvoria	1,2088	ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013	EUR
slovom Desaťtisícštyristodevät'desiatpäť euro a 40 centov	10495,40

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	5297,60
	EUR
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	5197,80

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Galante, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálny riaditeľ
zastúpený podľa poverenia Ing. Editou Bollovou

.....
Ing. Štefan Rakický
štatutárny orgán

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálneho riaditeľa
zastúpený podľa poverenia Ing. Editou Bollovou

Zoznam parciel C - príloha č.1 k dodatku nájomnej zmluvy 05054/2013-PNZ-P40421/05.06

Obec: Gáň

Okres: Galanta

Kat. územie: Gáň

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
177/1	44 3864	2	E	0	0		20 2533	0.00	74 651.62

Obec: Mostová

Okres: Galanta

Kat. územie: Mostová

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
1720	22 3299	2	E	0	0		6 6244	0.00	18 621.16
1807	70 5798	2	E	0	0		29 3934	0.00	82 622.93

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Gáň

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	44 3864	1		20 2533	20 2533	0.00	74 651.62	74 651.62
Spolu:	44 3864	1		20 2533	20 2533	0.00	74 651.62	74 651.62

Katastrálne územie: Mostová

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	92 9097	2		36 0178	36 0178	0.00	101 244.09	101 244.09
Spolu:	92 9097	2		36 0178	36 0178	0.00	101 244.09	101 244.09

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ-P40421/05.00

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	137 2961	3		56 2711	56 2711	0.00	175 895.71	175 895.71
Spolu:	137 2961	3		56 2711	56 2711	0.00	175 895.71	175 895.71

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Gáň	A	OP	3 685,59	0,0000	20,2533	74 645,36	1,500	1 119,68
Dolná Streda	A	OP	3 691,33	0,0000	47,2857	174 547,12	1,500	2 618,21
Matúškovo	A	OP	3 692,03	37,2983	44,4026	301 642,17	1,500	4 524,63
Mostová	A	OP	2 822,00	0,0000	36,0178	101 642,23	1,500	1 524,63
Topoľnica	N	OP	3 161,29	0,0000	12,5830	39 778,51	1,500	596,68
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				37,2983	160,5424	692 255,39		10 383,83

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorie***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Matúškovo	A		3 692,03	0,4545	0,7543	4 462,93	2,500	111,57
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				0,4545	0,7543	4 462,93		111,57

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	197,8407	692 255,39	10 383,83
zastavaná plocha	1,2088	4 462,93	111,57
spolu	199,0495	696 718,32	10 495,40

* op - zahmutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorie a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

V Galante, dňa

.....
Ing. Edita Bollová
za prenajímateľa

.....
Ing. Štefan Rakický
nájomca